

Morgan, Julia and Arthur Byne, 1924

5-A-44-05-

DE

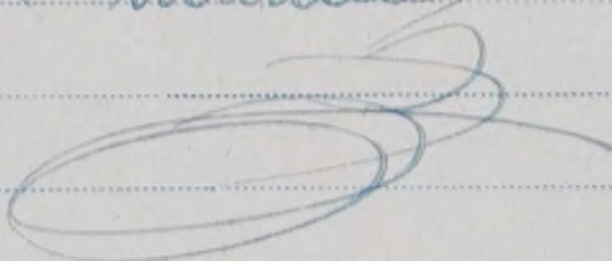
SOTERO MARTÍNEZ

VENTURA DE LA VEGA, 13

L. Don Arturo Vique

Debe:

HAREA * HORTALEZA, B

Mes.	Día		Pesetas	Cts.
		Madrid 29 de Noviembre de 1923		
		Embalar el alero de un tejado en nueve cajas	300	
		Pecibí		
		J. Martiñe		
				
		BOXING OF CORNICE		

B.9345362



N.º 3163 Madrid H de 1 de 1924

Por Dólares \$ 168.00

A Enatro d/r. se servirá V. pagar por esta primera
de cambio, no habiéndola hecha por la 2ª / 3ª a la orden de l. Credit
Lyonnais **CREDIT LYONNAIS** la cantidad de dólares Ciento sesen
V 30032

ta y ocho **MADRID**
valor en cuenta que sentará V. en la misma según aviso de S. S. S.

A Mrs. Eric & Linch
33, Pearl Street
New-York

CASA GARROUSTE
Un socio

por Julia Morgan

[Signature]



January 10th, 1924.

Dear Miss Morgan:-

Replying to your letter of the
2nd inst---accompanied by letter and enclosures from
Mr. Byne---Mr. Hearst said :

"Bynes seem to be buying very well,
but I wish they would get more important things such as
those fine ceilings of which they sent list and photos
a long time ago".

Mr. Byne's letter and enclosures are
returned herewith.

Sincerely,

J. W. W. W.

FRANKLIN LYNCH, PRES.
JOHN A. WEBER, SEC. & TREAS.

TICE & LYNCH, INC.

CUSTOM HOUSE BROKERS

COMMISSION AND FORWARDING AGENTS

33 PEARL STREET, NEW YORK

TELEPHONE:
BOWLING GREEN 2680

CABLE ADDRESS
TICELYNCH, NEW YORK
A. B. C. 5TH ED.
CODES { WESTERN UNION
LIEBERS

January 22, 1924

REC'D JAN 28 1924

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco, Cal.

Dear Madam:

We shipped, in bond, per American-Hawaiian Steamship Company, 27 packages containing timber, received from Mr. Arthur Byne, Madrid, Spain.

We have attached American-Hawaiian Steamship Co. bill of lading to draft drawn on you at sight for charges as mentioned below.

Please honor draft on presentation.

Yours truly,

Tice & Lynch, Inc.

Customs entry & forwarding	\$ 10.00
Draft- Garrouste	264.00
Cartage	25.00
Bank Collection	.75
	<u>\$ 299.75</u>

Original B/L to
Garrouste Doyle
Jelley 4-1924

Goods to
Stranger
warehouse



DUPLICATE EXPENSE BILL

Form 1731 (Short) 10-31-1923 1M Pads

To PACIFIC STEAMSHIP COMPANY, Dr.

For Account of Pacific Steamship Company and for Separate Account of All Other Independent Carriers Interested
FOR TRANSPORTATION OF MERCHANDISE. PAYABLE IN U. S. GOLD COIN.

No. 116992

PORT

DATE

192

ORD TICE & LYNCH INC
NTFY MISS JULIA MORGAN

CONSIGNEE

MERCHANTS EXCHANGE
SAN FRANCISCO CALIF

ADDRESS

TICE & LYNCH INC NY

(CONSIGNOR)

(OR PREVIOUS WAY BILL REFERENCE)

FINLAND
NEW YORK

VOYAGE

20 9 FEB 7 1924

No. WAY BILL

DATE WAY BILL

FROM

TO

NOTICE ARRIVAL FREIGHT

B/L 369

CAR No. AND INITIAL

NO. PKGS.	ARTICLES AND MARKS	CUBIC FEET	WEIGHT	RATE	FREIGHT	WHARFAGE	HANDLING	STATE TOLLS	ADVANCES	TOTAL
9 CS	MFRS OF WOOD		3097	250	77 43					
	VALUE OF INC 500 00				INS PREM		1 75	24		79 42
ORDER SHIPMENT										
PACIFIC LINE										
IN BOND										

RECEIVED PAYMENT FOR PACIFIC STEAMSHIP COMPANY
and for Separate Account of All Other Carriers Interested.

ORIGINAL EXPENSE BILL must accompany claim for overcharge, loss or damage.

AGENT

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

STATEMENT

February 25th
1 9 2 4

In connection with an account opened by Miss
Julia Morgan (for William R. Hearst, Esq.) with
Arthur Byne for the purchase of various Spanish
antiques, the selection of which was entirely
left to Mr. Byne's discretion

Sept. 25, 1923, Sum received \$3000; deposited in Madrid at pesetas 7610

21,300 pesetas

Nov. 12, 1923 Purchased a wooden ceiling, shutters
and doors; with commission and charges
total 13,966 pesetas

balance 7,334

Nov. 24, 1923 Purchased a wooden cornice from
town of Talatayud; commission and
charges, total 4085 pesetas

balance 2949

Feb. 23, 1924 Purchased four paneled Mudejar
doors, at 700 pesetas each;
Total 2800 pesetas with commission
of 149 pesetas

account terminated

MATTOON & COMPANY

CUSTOM HOUSE BROKERS
AND
FORWARDING AGENTS

516 BATTERY STREET
PHONE SUTTER 374

CABLE ADDRESS: MATTOON

A. B. C. CODE 5TH EDITION

A. B. C. 6TH EDITION

J. W. LEGGETT
B. C. BREMER

SAN FRANCISCO, CAL. Feb. 28, 1924

Miss Julia Morgan,
1135 Merchants Exchange Bldg.,
San Francisco.

Dear Madam:

We enclose herewith two blank "Declarations on Entry of Works of Art over one hundred (100) years old" to be executed by Wm. R. Hearst, and returned to us to cancel bonds given on entries 34266 and 34698, covering twenty seven (27) and nine (9) crates respectively of old ceiling timbers and cornice from Spain.

The Consular Invoice covering the nine (9) crates of cornice did not have attached to it the Consular Certificate of Declaration of Seller, on the form required by the Customs Regulations, and we were required to give bond for the production of this Certificate within six (6) months. Will you kindly request the shipper to obtain the necessary Certificate and return it to us as promptly as possible, in order that the entry may be liquidated free of duty.

Yours truly,

Mattoon & Company.

By

J. W. Leggett

JWL:ML

REC'D FEB 29 1924

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filled

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Cable

Arthur Byne
Stapley, Madrid.

IS COLLECTION OF SIXTEEN CEILINGS STILL AVAILABLE CLIENT WANTS
FINE COLLECTION TWELVE OR MORE IMPORTANT CEILINGS AND FINE CLOISTERS
CHURCH REJAS WHOLE LARGE ARCHITECTURAL UNITS SUCH AS FINE LARGE
STAIRWAYS
CHOIR STALL SETS, CABLE HIM NEWYORK WHAT AVAILABLE AND PRICE SERIOUS
PROPOSITION THIS TIME.

Julia Morgan

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	☐
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☐

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

WESTERN UNION

TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filled

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Arthur Byrne
Cable address *Stapley Madrid*
Paseo de la Castellana -
~~Same client wants dozen~~
~~and collection of sixteen ceilings~~
~~still available~~ ~~client has cash for~~
~~fast~~ ~~client wants fine collection~~
~~twelve or more~~ ~~important~~ ~~ceilings~~ ~~important~~
~~fine~~ ~~cloisters~~ ~~church~~ ~~refac~~ ~~whole large~~
~~architectural units~~ ~~only as~~ ~~fine~~ ~~large~~ ~~choir~~ ~~stall site~~
~~etc~~ ~~Cable him~~ ~~New York~~ ~~price~~ ~~serious proportion~~ ~~this time~~

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filled

Send the following message, subject to the terms
on back hereof, which are hereby agreed to

ill

CABLEGRAM

April 9, 1924

Stapely
Madrid, Spain

CABLE MORGAN SANFRANCISCO PURCHASE PRICE AND CONDITIONS FULLY

Chg. Julia Morgan
Merchants Exchange

POSTAL TELEGRAPH - COMMERCIAL CABLES

RECEIVED AT

CLARENCE H. MACKAY, PRESIDENT

TELEGRAM

DELIVERY NO.

This is a fast Telegram unless otherwise indicated by signal after the number of words:—"Blue" (Day Letter) "N.L." (Night Letter) or "Nite" (Night Telegram)

Form 16

STANDARD TIME INDICATED ON THIS MESSAGE

CHB274 19 VIA COML

MADRID 14 745 P

1924 APR 14 PM 6 02

687 APR 14 '24

LCD JULIA MORGAN MERCHANTS EXCHANGE

SAN FRANCISCO

PRICE WITH COMMISSION FOURHUNDRED NINETYFIVE THOUSAND PESETAS
INADVANCE INTERNATIONAL BANKING CORPORATION MADRID BYNE.

Matonis
12-55 PM. May 22, 1924
J. J. J.

LYNCH, INC.

M HOUSE BROKERS

MISSION AND FORWARDING AGENTS

3 PEARL STREET, NEW YORK

TELEPHONE:
BOWLING GREEN 2680

CABLE ADDRESS
TICELYNCH, NEW YORK

CODES { A. B. C. 5TH ED.
WESTERN UNION
LIEBERS

May 5, 1924

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco, Cal.

Dear Madam:

We forwarded, in bond, per Panama Pacific Line, S.S.
Kroonland, which sailed on the 1st instant, two cases marked J.M.
#1/2 containing antiques received from Mr. Arthur Byne, Madrid, Spain.

We have consigned the shipment to our order, and have
attached bills of lading to our draft drawn on you for amount of
charges as mentioned below.

Will you please honor draft on presentation, and oblige,

Yours truly,

Tice & Lynch, Inc.

Customs entry & forwarding\$ 4.00
Draft Garrouste 86.00
Cartage 3.50
Collection charges25
\$93.75

4 paneled Mudejar doors

*B/L and Consular Invoice
with shipping declaration
given to Matton's
manager 12:55 PM. May 22, 1924
J. M. M.*

REC'D MAY 10 1924

ju-
May 17th, 1924.

Mr. Arthur Byne,
Paseo de la Castellana, 19,
Madrid, Spain.

Dear Mr. Byne:

I have no idea how Mr. Hearst has treated you in regard to the ceiling collection-- as he is not out here and he never writes regarding his purchases. He telegraphs asking me to ask you to find for him a very important and fine stone cloister - any size, also a stone or carved plaster groined ceiling about 27' x 70', or with possibilities of extension to that size.

I dislike asking you, not knowing present relationships, but it is in your own hands to be interested or not. In any case I have authority to reimburse you fully for all trouble and expenses you may go to, and was told to reimburse your \$3000.00 fund. Unfortunately the Examiner Treasurer, who was told to give me the money to forward, has been for several months on a vacation in Europe, and until he returns no one else has the needed authority.

I thank you very much personally for the things you have sent, which will fit well into a building of the Alhambra type which will be built probably next year.

The place on the Hill grows -- and from a distance begins to assume the look of an old hill town. There is no effort to make the buildings themselves other than modern. They photograph badly, so I judge the actual charm is in the color--for the gardens begin to be lovely in a sophisticated way.

With kindest regards always to Mrs. Byne and yourself,

Sincerely yours,

Shipments Received From Spain

Boxes 1 & 2	{ 2 prs Mudejar Doors	Jan. 1924	<i>open</i>
" 3 to 27	{ 1 pr Mudejar Shutters	" "	<i>open or 2 boxes</i>
In 9 boxes	1 Beamed Toledian Ceiling	" "	
	1 Carved wooden Cornice	Feb. 25, 1924	

Shipments Received from Germany

Case AH3370 1 Bronze Relief from Heinrich Waderem June 18, 1923

1 Marble Statue Venus Dec. 1, 1923

open *Sent L.S.*

May 23, 1924
This not to be
used for official
records - for such
see original in
Antique List -
H.M.

✓ *Set 6/20/20*

File

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

June 5th,
1 9 2 4

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco,

Dear Miss Morgan;

On June 2nd I send the following cable to you;
OPTION ON CEILINGS EXPIRES JUNE FIFTEENTH, BYNE.
Yesterday I received your letter of May 17th describing the growth of your project but in which you say nothing definite about the ceilings for which I take it for granted that they have been dropped.

✓
To tell the plain truth, Miss Morgan, I cannot do business with Mr. Hearst. Since my first disastrous dealings with him I have found out a great deal about him from dealers in Paris. He makes a business (and incidentally considerable gain) of holding people off for years and then settling on his own terms. Now, of course that is all right when you are dealing with Duveen or Seligmann because their prices cover all eventualities. But I quoted prices to Mr. Hearst for one quarter of what he would have to pay in either New York or Paris, but of course on a strictly cash basis. I have no wish to handle his money and have explained on several occasions how the payment can be made.

When I say all this I don't mean that I am not willing to cooperate with you and Mr. Hearst; in fact nothing would give me greater pleasure. But my first experience (that of the little house in Granada) proved to me that I must above all protect myself first in dealings with Mr. Hearst. I have never had a word from him though I have written unnumerable letters. There is no use in sending me a cable "BUY ETC. ETC." when the amount involves thousands and thousands of dollars; I have not the money and there is no reason why I should employ it if I had. Furthermore Mr. Hearst is utterly unknown in Spain for which reason he can't buy here on credit as elsewhere.

If however you wish me to purchase anything in particular I should be pleased to cooperate on the same basis as when I bought the Toledo ceiling and the Calatayud cornice.

Hoping that you understand my point of view in this matter and that you don't consider me ungrateful believe me,

Very sincerely,

Arthur Byrne

Jim

August 1, 1924.

Mr. Arthur Byne,
Paseo de la Castellana, 19,
Madrid, Spain.

Dear Mr. Byne:

At last you have convinced Mr. Hearst that you mean what you say as to cash business!.. for yesterday after looking up at your ceiling, just placed, he expressed his liking for it, disappeared, and a few minutes later came back with the enclosed check, saying to please send it to you to use as opportunity offered. He did not mention the ceiling fiasco -- but I imagine from other information that he could not provide that amount of actual cash, however much he may have wanted to -- and I know he did want those ceilings.

The things you have sent are excellent for our purposes. We have plenty of rejas -- unless extra fine -- but doors, trims, "motifs" we can repeat or inspire from, columns, mantels, ceilings, etc. -- would be welcome.

If you do not want to, it will not hurt my feelings in the least if you return the check.

With kindest regards to Mrs. Byne and yourself always,

Sincerely yours,

JM-dem

zair

August 23, 1924.

Mattoon and Company,
516 Battery St.,
San Francisco, Calif.

Gentlemen:

Attention Mr. J.W. Leggett.

We attach hereto Consular declaration of
shipper covering shipment of a part of a sixteenth
century Spanish Ceiling, shipped from Madrid on
November 12, 1923.

Very truly yours,

JHL:G
Enc.

Lucia Morgan
LL

COPY

Original to Mr. Hearst
Sept. 16, 1924

Arthur Byne
Paseo de La Castellana, 19
Madrid

August 28, 1924.

Miss Julia Norgan,
Merchants Exchange,
San Francisco,

Dear Miss Morgan;

In conformity with my letter of this same date I am sending you herewith photographs of eight ceilings forming a group from an old Andalusian palace which have been placed in my hands to sell. The ceilings in question may be bought separately or as a group, a reduction in price being offered if all are taken. Various ceilings of the group bear traces of color decoration. All are fine examples of 16th century ceiling making in Spain and in superb condition. The following facts correspond to the numbers on photo backs;

✓ No. 1 Mudejar ceiling,	Size 16 x 36 feet	\$4000
✓ No. 2 Gothic ceiling	" 9 x 26 feet	\$3000
✓ No. 3 Mudejar ceiling	" 8 x 17 feet	\$1500
✓ No. 5 Renaissance ceiling	" 9 x 28 feet	\$2800
✓ No. 6 Renaissance ceiling	" 15 x 28 feet	\$4000
✓ No. 7 Renaissance ceiling	" 15 x 28 feet	\$3300
No. 8 Renaissance ceiling	" 14 x 33 feet	\$3800
		<u>22,400</u>

On the whole this is a fine lot of ceilings at a reasonable price. Kindly let me know promptly what decision you may reach. And may I ask you to return the photographs.

Very sincerely,

(Signed) Arthur Byne

(NOTE - no No. 4 in original letter)

Original to Mr. Hearst
Sept. 16, 1924.

COPY

Arthur Byne
Paseo de La Castellana, 19
Madrid

August 28th,
1 9 2 4 .

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco

Dear Miss Morgan;

I beg to acknowledge receipt from you for a
cheque of \$5000 which has been deposited in
Madrid at the present exchange of 7.46 pesetas
to the dollar, aggregating 37,300 pesetas.

This money to be spent according to my discretion
for architectural fragments to be used in con-
nection with a residence of William Randolph Hearst,
Esq. in California, of which you are the architect.

Thanking you for your attention, believe me,

Very truly yours,

(Signed) Arthur Byne

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

August 28th,
1 9 2 4 .

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco

Dear Miss Morgan;

Your letter of August 1st with its enclosure of a cheque for \$5000 to be spent at my discretion for Mr. Hearst has been duly received. Thank you very much for your intervention in the matter; I have faith in you but I confess that at times my confidence in your client is somewhat shaken. You will always find us ready to collaborate enthusiastically once affairs are put on a reasonably sound basis.

I have noted carefully the things you are most interested in and shall buy accordingly., sending you detailed bills as on former occasions.

It may interest you to know that our antique business has grown into a really important enterprise. I have taken over a well-equipped shop where I do all my own restoration and where I make special reproductions. This became quite necessary as now we undertake to completely furnish houses in the Spanish manner and obviously there are not enough antiques for all modern requirements.

I regret too Mr. Hearst's inability to purchase the collection of ceilings and other architectural fragments. The owner now feels rather bitter toward me and I fear I can never approach him again.

However I am sending under separate cover photos of eight ceilings from an old Andalusian palace. These may be bought separately or collectively; if all are taken a more favorable price can be made. But you understand in matters of this importance I can only work if the money be sent in advance.

Thanking you again for your consideration, believe me,

Sincerely,

Arthur Byne

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

September 20th,
1 9 2 4

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco, Calif.

Dear Miss Morgan;

On September 18th I sent you the following telegram;

SEVEN CEILINGS REDUCED TO SIXTEEN THOUSAND
DOLLARS CASH NET - GREAT BARGAIN - BYNE

This information I obtained some days after writing my letter of August 28th in which the ceilings in question were described and in which I enclosed photographs. At that time I could only quote you prices per ceiling.

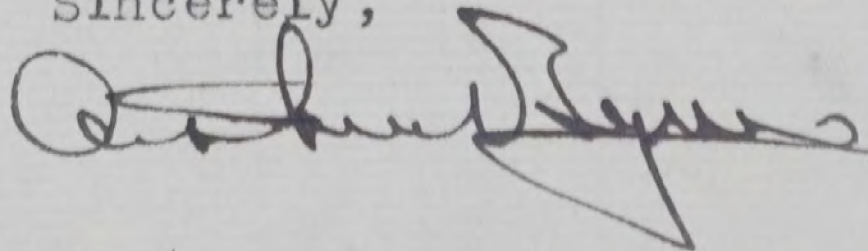
By "net" I meant that my commission of ten percent, likewise the cost of boxing (which generally runs three or four percent of cost of shipment) were included. This would mean that the actual cost of the ceilings would be less than \$14,000.

Once I have your approval (and I must add, the money) I am not sure that I still can't reduce the amount slightly. I know the owner is in need of money and if I approach him with the bills in hand I have a feeling that perhaps \$500 more could be knocked off. However this last I venture on my own responsibility and in your client's interest.

I have succeeded in getting some excellent things with the \$5000 sent but will write you in reference to that later.

With kindest wishes, believe me,

Sincerely,



CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filled

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

COPY

CABLE — POSTAL TELEGRAPH CO.

GSB191 18 CABLE

1924 Sep 17 PM 2 50

Madrid 17

LCD Julia Morgan
Merchants Exchange San Francisco.

SEVEN CEILINGS REDUCED TO SIXTEEN THOUSAND DOLLARS CASH NET GREAT

BARGAIN

BYNE.

September 30, 1924.

Mr. Arthur Byne,
Paseo de La Castellane, 19
Madrid, Spain.

Dear Mr. Byne:

It was some days after receiving your cable regarding the ceilings before I was able to get in touch with Mr. Hearst and make him understand just what they were and how we could use them. I hope it was not too late as I have place for them all. Enclosed is a check for \$16000 for the seven.

The ceilings I knew of, as the photographs were sent me last year by Mr. Francis Howard -- so I recognized them at once.

If you can find a few large mantels it would be appreciated. We have a refectory thirty feet high by twenty-six wide by seventy-six feet long with an eleven foot high by sixteen foot wide mantel, but on account of the fineness of the carving it is not effective and something very striking is wanted.

Fountain pieces are needed, some large old statuary groups - big - for out doors, a section of cloister arches if fine, -- I have developed an absorptive capacity that seems ungodly when I stop to reflect.

As regards Mr. Hearst's relations with dealers, I imagine there are two sides to it, judging from the material he has bought that I have handled these past six years. He very much appreciates your knowledge and "differentness", and I hope by acting as a sort of clearing house between you two, you will come to appreciate his other side as I do.

By the way, Mrs. Hearst is bound for Spain with your address and if she has not already called, is due to look you up. Should you have anything very strikingly fine in mind to show her, it would be good, as while she would not purchase probably, she

Mr. Byne
#2, September 30, 1924.

would report.

I would so like to visit a few hours with Mrs. Byne and yourself -- it would be interesting and amusing! In the meantime many thanks and best wishes for success to you both in the new developments.

Sincerely yours,

JM-deM

Mr. Hearst asks that you keep in touch with Mr. C. A. McGregor, care of the New York American, 238 William Street, New York, and advise him of shipments, etcetera, as he is in charge of the New York end of the shipping, storage and forwarding.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Patrons should mark an X opposite the class of service desired: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filed

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

[Handwritten signature]

Cablegram

Sept. 30, 1924.

Stapley
Madrid.

SIXTEEN THOUSAND CHECK FOR CEILINGS MAILED YOU TODAY

Julia Morgan

Chg. Julia Morgan
Merchants Exchange

[Handwritten signature]

COPY

Arthur Byne
Paseo de la Castellana, 19
Cable Address, Stapley
Madrid

October 22nd
1 9 2 4

ITEMIZED STATEMENT OF PURCHASES MADE FOR
MISS JULIA MORGAN FROM A FUND OF \$5000. SENT AUGUST 28th, 1924

No. 1	Wooden baluster screen and portal	12'x 20'	17th C.	\$ 200
2	Fine wrought iron gate, cresting	5'6"x 10'	16th C.	700
3	Iron window grille, cresting	4'0"x 5'6"	16th C.	100
4	Pr. of polychrome wooden columns	3'0" high	17th C.	80
5	3 overdoor panels, wood polychrome	20"x32"	16th C.	100
6	Pr. of doors, postern openings original hardware	6'0"x 7'0"	17th C.	175
7	Pr. of doors, postern openings	6'0" x 7'0"	17th C.	175
8	Marble fountain, basin & column	4'6" high	16th C.	375
9	Pr. of Ecija window shutters, posterns	2' x 3'	17th C.	85
10	Pr. narrow doors, carved panels	3'0" x 6'0"	17th C.	110
11	Fine pedimented portal, wood polychrome	8' x 12'	17th C.	750
12	Pr. of columns, wood, polychrome	6'0" high	16th C.	135
13	Fine paneled door	3'6" x 7'0"	16th C.	160
14	Painted wooden ceiling panels (53)		14th C.	1750
15	Pr. of paneled doors, wide	3'6" x 7'0"	17th C.	100

4995

[See also Oct 25, 1924 letter]

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

October 22nd,
1 9 2 4

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco, Calif.

Dear Miss Morgan;

I was naturally delighted when I received your cable stating that the cheque for \$16,000 had been mailed; to-day I have just received the cheque. Thank you for your cooperation and alacrity in the matter.

I am not in the least surprised that you had previously received photographs of the ceilings in question for the owner has been trying hard to dispose of them for two years. In true Spanish fashion he started off with a perfectly outrageous asking price. He has gradually come down off his high horse and hearing a month or so ago that he was really "hard-up" (he is a former politician hit by the new regime in Spain) I made him a low offer which he reluctantly accepted.

I first saw the ceilings 8 years ago (then in situ) when we were gathering material for our ceiling book. It was a famous old palace at Guadix, in the Province of Granada, now a God-forsaken town. The oldest portion was built by Zagal (which name the palace bore), uncle of Boabdil, the last of the Moorish Kings of Granada. It was lived in after the Conquest by the Catholic Kings and added to subsequently. Three of the ceilings, of Moorish influence, date from the end of the 15th century; the remainder are late 16th. I am sending a little magazine article which briefly describes the palace.

Four years ago I heard that the Palace of Zagal was being torn down. The next day I was on the train; but I was not the first to arrive. A syndicate of Granada antiquarians had bought all the ceilings. I did manage to get a number of smaller things, however, doors, shutters, etc. and a fine well-head. While the ceilings were held by a group the price was impossible. Later one member, the aforementioned politician, bought out all the others and he has been holding them ever since.

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

Julia Morgan (2)

The minute I received your table accepting the price I went to Granada to complete the sale and arrange the packing. Only a portion of each ceiling was in Granada, the remainder still in Gaudix. I spent several days there directing the reassembling of the ceilings into bays. Each bay will be boxed separately and carefully marked so that you will have the minimum of work when the ceilings arrive (which was not the case with the Toledo example, I know). This boxing is going now at Guadix and Granada. Once this is terminated they will be shipped to Gibraltar and put in the hands of the American Express Co's agent there.

As hinted in my last letter I was able to drive a better bargain but instead of withholding the gain I put it into a number of fragments lying around the now half-dismantled palace. These consist of

4 groups of enormous wooden corbels, three corbels to a group (which rested on the corner columns of the principal patio; the principal iron balcony over the entrance, about ten feet long; 4 pairs of fine old doors .

I value the above things at about \$750. The boxing of everything (which as I said was included in the price) is a big item for wood is very expensive in Spain, comes to nearly \$1200; my commission of ten percent is approximately \$1500. So you may say that the ceilings come to about \$12,500, which I think is very reasonable. Furthermore such mouldings as were broken, particularly bed-moulds, I have had recarved and replaced; in other words everything put in "apple-pie" order.

I have noted your instructions about sending shipping papers to Mr. McGregor, New York City.

I am not going to burden you here with my investing of the separate fund of \$5000; it is spent and the things are now being packed. I will make out the usual list and bill in a few days.

My wife and I have been asked to undertake a trip to Egypt to supervise some recent excavations and do a little writing. Obviously we are not Egyptologists but our host, who is a wealthy amateur archaeologist, seems to have confidence in us. We shall be leaving in several weeks.

Sincerely,

Arthur Byne

Photo
1096

12500
1500
14000
1200
15200

COPY

Arthur Byne
Paseo de la Castellana, 19
Cable address, Stapley
Madrid

October 25th
1 9 2 4

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco, Calif.

Dear Miss Morgan:

This letter concerns itself wholly with the \$5000 sent by you in August. When you see the things purchased I am sure you will have to agree with me that the money was well invested; whether I have been able to devine your necessities is, of course, another matter. Everything is thoroughly genuine - quite unlike the mountains of stuff sent to New York for auction which is for the most part entirely made up.

I am enclosing herewith an itemized statement of the purchases, with their approximate sizes, their century, and their cost (including my commission) in dollars. I thought it better to recast the account in dollars for you would then be better able to visualize the values.

Just a brief description of the objects in detail;

No.1 In the less important churches where the cost of an iron reja was often prohibitive, wooden ones were substituted. To-day these are successfully employed between arcades or to divide up large rooms. This is the one item somewhat delapidated but as I knew you would have to make it over I didn't bother to restore it. (Most of the remaining woodwork has gone through my shop).

No.2 Very fine iron gate with decoratively wrought cresting. This may be considered as typical of the best period of Spanish ironwork - pure Castilian, from the province of Segovia.

No.3 Rather a superior window grille; you said you would like to have a few pieces of ironwork if they were of distinctive quality.

No.4. Small pair of Plateresque columns; formerly forming part of a retable. These are effectively used to-day in connection with mantles.

Julia Morgan (2)

No.5 Three richly carved and polychromed wooden panels Spanish Renaissance carving at its best. These once formed part of the frieze of a salon in a Castilian palace. Two are of the size given, the third is 4 feet long. ✓

No. 6 and 7 Two pairs of remarkably fine paneled doors, each of the four leaves with their postern openings. The hardware is all intact and particularly good; as you are probably well aware the problem of hardware is always a trying one. ✓

No.8 In your last letter you spoke of the need of some fountains. Marble or stone fountains are rare in Spain. The traditional was the low basin and spout. The one I am sending came from the old Royal Palace at La Granja. I can't say that there is anything particularly Spanish about it, in fact it might pass for Italian, but it is attractive. ✓

No.9 Pair of small window shutters with posterns. These came from the town of Eciija in Andalusia famed for its doors and shutters which are characterized always by a broken silhouette ✓

No.10 Pair of narrow doors with carved panels from Ronda in Southern Spain; the Andalusian door often has carved panels in contrast to the more severe cabinet work of Castile. ✓

No.11 One of the most beautiful wooden portals that has come to my attention in years. Grape-vine columns free-standing front of the jamb, rich entablature, and broken pediment. All elaborately treated in polychrome and gilt. ✓

No.12 Pair of fluted wooden columns with Corinthian caps gilded and decorated in color. ✓

No. 13 Remarkably fine closely paneled door from the Convent of La Madre de Dios in Toledo. Spanish cabinet work at its best. To be used indoors. ✓

No. 14 This is the piece de resistance and the only instance where perhaps I can be accused of having been extravagant. On the other hand there is nothing like ✓

Julia Morgan (3)

these ceiling panels left in Spain to-day. These formed one of the three painted ceilings in the famous 14th-century House of the Jew in Teruel, province of Aragon. One of the three went to Paris 20 years ago, a second was bought by the Count of Almenas and forms a valuable unit in his very valuable collection (photos of which I once sent you; in his catalog this ceiling is listed at 80,000 pesetas - \$12,000). The third example has been hidden away for years and was brought to my attention several years ago. The minute I received your cheque I went after it. The beams were for the most part rotted away or broken in the dismantling but this is of no importance as they are very simple to duplicate. I shall make a drawing of just how this ceiling was originally put together. Half the panels consists of medieval figures and the remainder of arabesques. This is really a treasure, Miss Morgan, and one which I envy you the pleasure of putting together (and Mr. Hearst the honor of owning).

No.15 Pair of simple paneled doors, wide. My experience with sending material to California and Florida is that one needs doors, and then more doors; in fact one may say that doors make the Spanish interior

- - - - -

Fireplaces, important or otherwise, are difficult to secure in Spain. At present I know of only one, a Gothic chimneypiece, now taken down, but still in the old castle of which it once formed part. Its noble owner insists that the mantle is complete; I insist that it is not. And as 25,000 pesetas (\$3500) is the least he will consider, the question of its being intact is rather important. I will enclose a little sketch of it with approximate dimensions.

For big chimneypieces I generally look for an old sarcophagus and then pick up some columns and on top of these build a hood, perhaps working in an eschtheon.

Mrs. Hearst finally abandoned her trip to Spain, I understand. We were out of town last year when she was in Madrid. Thank you for thinking of us.

Yes it would be a great pleasure to have a chat with you above all here at our house. Do you never get away? You know all work makes Jack a dull boy (I must be extremely dull for I have never stopped a moment for years). Mildred joins in the best of wishes,

Sincerely,

Address: Thomas Cook & Son
Cairo, Egypt

(Signed) Arthur Byne

AMERICAN CONSULAR SERVICE

Madrid, Spain, October 29, 1924.

I Arthur Byne do hereby declare that I am
por la presente declaro que soy
the seller of certain works of art, covered by consular invoice N.º 427
el de ciertas obras de arte a que se refiere la factura consular número
certified before the American VICE Consul at Madrid, Spain, on the 29th
legalizada ante el Cónsul de los Estados Unidos en Madrid, España, el día
day of October 1924; that the following facts are true of said articles:
de ; afirmando que los siguientes detalles referentes a dichos artículos son verdaderos:

DESCRIPTION Descripción	NAME OF PRODUCER Nombre del autor	DATE AND PLACE OF PRODUCTION Fecha y lugar de origen	NAME AND RESIDENCE OF PERSON FROM WHOM ACQUIRED Nombre y residencia de la persona de la cual fué adquirido	DATE WHEN SO ACQUIRED Fecha de la compra
SEE ACCOMPANYING INVOICE	UNKNOWN	SPAIN 14th, 16th and 17th Centuries.	Antonio Gomez, Granada, Spain	October, 1924.

I furthermore declare that a former director of the Hispanic Society Museum,
Además declaro que
New York, and a recognized authority on Spanish art I consider these objects
to have been produced over a century ago.

Arthur Byne

I, JOHN J. COYLE, ----- VICE Consul of the United States at
Madrid, Spain, do hereby certify that the above declaration was subscribed and sworn to (or affirmed)
before me by ARTHUR BYNE, on this 29th
day of OCTOBER 1924, and that the statements therein contained are true to the best
of my knowledge and belief.

ORIGINAL SIGNED BY JOHN J. COYLE
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

INVOICE.

Madrid, Spain, October 29, 1924

(Place and date.)

Invoice of a shipment of antique works of art purchased
by Julia Morgan, of San Francisco, California
from Arthur Byne, of Madrid
to be shipped per unknown

MARKS, NUMBERS, AND QUANTITIES.	FULL DESCRIPTION OF GOODS. (N. B.—Always state the cost of packing, and all other costs, charges, and expenses.)	PRICE PER UNIT.	TOTAL AMOUNT.	CONSULAR CORRECTIONS OR REMARKS.
BOX	OBJECT	CENTURY	PESETAS	DIMENSIONS
1,2,4,5	No.1 Wooden grille & gate	17th	1450	12'-0" x 20'-0"
3,6,7	No.2 Wrought iron gate	16th	5000	5'-6" x 10'-0"
12	No.3 Iron window grille	16th	725	4'-0" x 5'-6"
2	No.4 Pair polychrome columns	17th	600	3'-0" high
3	No.5 3 carved wooden panels	16th	725	20 inches wide
22, 23	No.6 Pr. of paneled doors	16th	1300	6'-0 x 7'-0
24, 25	No.7 " " "	16th	1300	" " "
8,11	No.8 Marble fountain	16th	2700	4'-6" high
19	No.9 Pair shutters	17th	6600	2'-0 x 3'-0
19	No.10 " narrow doors	17th	800	3'-0 x 6'-6"
13,15,16	No.11 Polychrome wood portal	17th	5500	6'-0 x 11'-0
14	No.12 Pair wooden columns	16th	1000	6'-0 high
21	No.13 Paneled inlaid door	16th	1200	3'-0 x 7'-0
17,18	No.14 Fifty-three painted ceiling panels (53)	14th	13000	12 x 36" average
20	No.15 Pair paneled doors	17th	750	3'-6" x 7'-0
			36,650	pesetas
	Packing and boxing		1,800	
	Insurance		550	
	Consular invoice		18,75	
	Transportation - Valencia		650	
	" to America		2,500	
			42,168,75	pesetas
	GOODS ORDERED AND PAID FOR OCTOBER 1924.			

The above invoice is correct and true.

(Signature of purchaser or seller or duly authorized
agent of either signing in the name of his principal)

Arthur Byne

EXTRA COPY
PURCHASED BY IMPORTER.

Invoice No. 424 issued in TRIPLICATE.
QUADRUPPLICATE.
Certified 29 OCT 1924
(Date.)

AMERICAN CONSULAR SERVICE

AT

Madrid

Date, Oct. 29, 1924

Seller, Arthur Byne

Madrid

Purchaser, Julia Morgan
Merchants Exchange
San Francisco

Carrier, unknown
(Vessel or railroad.)

Port of shipment, Valencia

Destination of goods, San Francisco

Port of arrival, New York

Port of entry, San Francisco

Amount of invoice, 42,168.75 pesetas

Kind of goods, antique works of art

net weight 6200 lbs

gross " 7500 "

ON THESE GOODS THERE IS NO
INTERNAL NOR EXPORT TAX

FORM No. 138.
(Amended July, 1919.)

Declaration of Purchaser or Seller or Duly Authorized
Agent of Either.

I, Arthur Byne
We, Madrid do solemnly and

truly declare that I am the seller
we are (Purchaser or seller.)
of the merchandise in the within invoice mentioned
and described; that the said invoice is in all respects
correct and true, and was made at the place named
therein whence the said merchandise is to be exported
to the United States of America; that said invoice con-
tains a true and full statement of the time when, the
place where, and the person from whom the same was
purchased, or agreed to be purchased, and the actual
cost thereof, price actually paid or to be paid therefor;
and all charges thereon; that no discounts or commis-
sions are contained in said invoice but such as have
been actually allowed thereon; that all drawbacks or
bounties received or to be received are shown therein;
that no different invoice of the merchandise has been
or will be furnished to anyone, and that the currency
in which the invoice is made out is that which was
actually paid or to be paid for the said merchandise.

I further declare that as a recognized
We authority on Spanish art I con-
sider these objects to have been
produced over a century ago
that all prices and charges noted
in this invoice to be in the act-
ually circulating (silver and pa-
per) currency of Spain
NO INTERNAL REVENUE TAX ON THIS MERCHANDISE.
NO EXPORT TAX.

I further declare that it is intended to make entry
We of said merchandise at the port of San Francisco
in the United States of America.

Dated at Madrid, this
29th day of October, 1924
(Date.)

The signature to a declaration made by an agent should
show the name of the principal, the name of the agent, and
an indication of the authority by virtue of which the agent acts.

FORM No. 140.

CONSULAR CERTIFICATE.

(Date) 29 OCT 1924

I do hereby certify that the invoice described in the indorse-
ment hereof was this day produced to me by the signer of the
annexed declaration.

I do further certify that I am satisfied that the person
making the declaration hereto annexed is the person he repre-
sents himself to be, and that the prices given in the invoice agree
with the actual market value or wholesale price of the merchan-
dise described in the said invoice in the principal markets of
the country at the time of exportation, excepting as noted by me
upon said invoice, or respecting which I shall make special
communication to the proper authorities.

I further certify that

(Form No. 144) x

the true value of the currency of the silver peseta of Spain,
in which currency the annexed invoice of merchandise is ma-
de out, is per cent as compared
with the corresponding standard coin currency, and that the
value in such standard coin currency actually paid for the
merchandise is gold pesetas

(Form No. 144 a) x

the value of the silver and paper currency of Spain, in
which currency the annexed invoice of merchandise is made
out, is exchanged for United States currency in the prin-
cipal markets of Spain on the date of the certification of
the annexed invoice at the rate of for one dollar

and Ptas. 18.75
that a fee of \$2.50 United States gold, equal to (Local currency.)
has been paid by affixing stamps to the duplicate copy of this
document.

Witness my hand and seal of office the day and year
aforesaid.

ORIGINAL SIGNED BY JOHN J. COYLE

1-11 VICE CONSUL of the United States of America.

x Whenever comparison between the gold peseta and the
currency of the invoice is impracticable Form No. 144 a should
be used as prescribed by G. I. No. 695 of Nov. 15, 1919.

EXTRA COPY

AMERICAN CONSULAR SERVICE

Madrid, Spain

The attached is a true and correct copy of
Invoice No. 427 certified at this Consulate
1924.

August
AUGUST
Consul of the

Service No. 29
Ptas. 7.50.

AMERICAN CONSULAR SERVICE
\$1
SPAIN
FEE STAMP

A red wax seal of the American Consulate in Berlin. The seal is circular with a serrated, sunburst-like edge. In the center is an eagle with its wings spread, perched on a globe. The words "AMERICAN CONSULATE" are embossed in a circular path around the eagle, and "BERLIN - GERMANY" is embossed along the bottom edge. The seal is attached to a red ribbon.

Ptas. 7.50.

G
P
O

the
old

8.75

son
the
re-

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

November 6th,
1 9 2 4

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange
San Francisco,

Dear Miss Morgan;

I am sending along with this letter the consular invoice for the ceilings from the palace at Guadix; later on I shall mail you a detailed contents of each box which will facilitate matters for the Customs people.

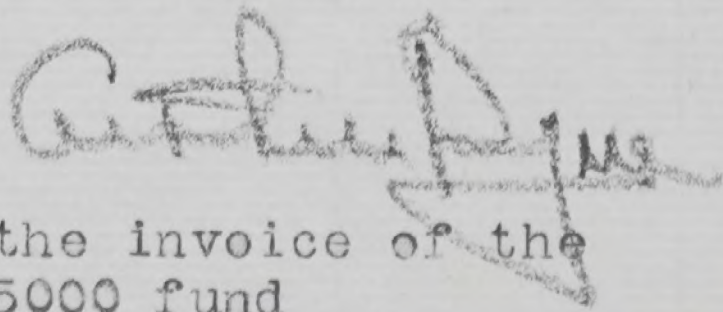
Also enclosed please find a rough sketch of the ceiling as it existed in Teruel before being demolished; this is redrawn from my notes made years ago when the ceiling was partly in situ.

You will notice that all the structural work is very simple, likewise devoid of decoration for which reason it would have been hardly worth while to send the beams even had they been in better condition.

Keep the smaller beams as shallow as possible so as not to over-shadow the painted panels too much. For complete color notes and further decoration refer to Plate No. II of our book, Decorated Wooden Ceilings in Spain, which the Teruel ceiling resembles in many ways.

With kindest wishes from us both and hoping to hear in due time that the Spanish purchases are to your liking, believe me,

Sincerely,



P.S. I am enclosing also the invoice of the purchases made with the \$5000 fund

*Original sent
Mr. Hewitt Nov 28
with Consular Invoice
etc.*

COPY

Arthur Byne
Paseo de la Castellana, 19
Cable address, Stapley
Madrid

November 6th,
1 9 2 4

Miss Julia Morgan,
Merchants Exchange,
San Francisco,

Dear Miss Morgan;

I am sending along with this letter the consular invoice for the ceilings from the palace at Guadix; later on I shall mail you a detailed contents of each box which will facilitate matters for the Customs people.

Also enclosed please find a rough sketch of the ceiling as it existed in Teruel before being demolished; this is redrawn from my notes made years ago when the ceiling was partly in situ.

You will notice that all the structural work is very simple, likewise devoid of decoration for which reason it would have been hardly worth while to send the beams even had they been in better condition.

Keep the smaller beams as shallow as possible so as not to over-shadow the painted panels too much. For complete color notes and further decoration refer to Plate No. II of our book, Decorated Wooden Ceilings in Spain, which the Teruel ceiling resembles in many ways.

With kindest wishes from us both and hoping to hear in due time that the Spanish purchases are to your liking, believe me,

Sincerely

(Signed) Arthur Byne

P.S. I am enclosing also the invoice of the purchases made with the \$5000 fund.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	☐
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☐

Patrons should mark an X opposite the class of service desired: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filed

Send the following message, subject to the terms
on back hereof, which are hereby agreed to

CABLE

November 8, 1924

Stapley
Madrid, Spain

IF CAN LOCATE LARGE SIZE MATERIAL LIKE MOORISH COLUMNS GOTHIC
STONE DOORWAYS CLOISTERS WRITE FACTS AND FIGURES

Morgan

Chg. Julia Morgan
Merchants Exchange

November 22, 1924.

Statement of checks received for Mr. Byne.

\$ 3,000.	August 6, 1923. (Ceilings & Doors)
5,000.	" 1, 1924. (Purchases not yet received)
<u>16,000.</u>	September 30, 1924. (Ceilings.)
\$24,000.	Total

Statement of checks received from Mr. Rossi.

\$ 7,675.23	September 15, 1924. (Deposited in Cambria Bank
2,324.77	October 13, 1924 to cover payrolls)
<u>5,000.00</u>	November 12, 1924 (Mr. Hearst's personal)
\$15,000.00	-Total

Statement of checks received from Mr. Hearst.

\$10,000. - November 18, 1924. (Mr. Hearst's personal)

Statement of checks received from Examiner

\$ 5,000.	September 8, 1924
10,000.	" 12,
7,500.	" 20,
<u>7,500.</u>	" 24,

Total - - \$30,000.

\$ 10,000.	October 11, 1924.
7,500.	" 18,
<u>7,500.</u>	" 22,

Total - - \$25,000.

\$ 5,000.	November 10, 1924.
7,500.	" 18,
<u>12,500.</u>	" 22,

Total - - \$25,000.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filed

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

CABLE

November 24, 1924

STAPLEY
MADRID

Like stonemantels spanish magazine are they or similar obtainable

Julia Morgan

Chg. Julia Morgan
Merchants Exchange

*File marked
on your telegram
Nov 23, 1924*

November 28, 1924.

Mr. William Randolph Hearst,
Ambassador Hotel,
Los Angeles, California.

Dear Mr. Hearst:

I enclose a letter just received from
Mr. Byne, because the ceiling looks interesting.
The grille size noted would make the grille
seem quite important.

Yours very truly,

JM-dem

The Consular Invoices will be needed here for
the customs.

ARTHUR BYNE
PASEO DE LA CASTELLANA, 19
CABLE ADDRESS, STAPLEY
MADRID

Nile boat "Chonsu"
E g y p t

November 30th,
1 9 2 4

Miss Julia Morgan
Merchants Exchange,
San Francisco

Dear Miss Morgan;

Your cable inquiring for large size material,
Moorish columns, Gothic stone doorways, and a
cloister, has just reached me here on the Nile.

I immediately sent off several letters to Spain
which I hope will produce some of the hoped for
material. When in Granada last month I made a
short excursion to a very delapidated little
monastery in the Mudejar style which contained
some very interesting fragments. I am now await-
ing the report of the local art commission and
the bishop of the district as to whether it may
be sold and exported. We have to resort to con-
siderable red tape these days to secure the ne-
cessary permission for exporting objects of im-
portance but this is secured there are no dif-
ficulties.

As to a cloister I am afraid that won't mater-
ialize. I mean that anything that would be at all
worth while and that would warrant the cost of
transportation, would be difficult to secure ex-
port permission and it is rather too big to ship
clandestinely. However I shall do all I can;
who knows, stranger things than this have happened
in Spain.

We are having a most delightful trip on the Nile.
Our host who is a most enthusiastic amateur arch-
aeologist depends a great deal on us to assist him
in his endeavors, and while we are far from being
Egyptologists we do our best. Once we reach the
Valley of the Kings (Tut-amhk-amen's resting place)
we hope to do a little investigation and perhaps

excavating. In any case whether or not we find anything worth while it is all a delightful experience for us. I find myself growing very keen over Egyptian art, particularly the smaller household furnishings. Also the sculpture is magnificent, far more inspiring to the modern than the material and perfect work of classic Greece and Rome.

Just as soon as I receive any information pertaining to the material you are interested in I shall communicate with you. We shall return to Spain about the first of March, if not sooner.

Mildred joins me in the season's best greetings. Thanking you for your attention, believe me,

Very sincerely,

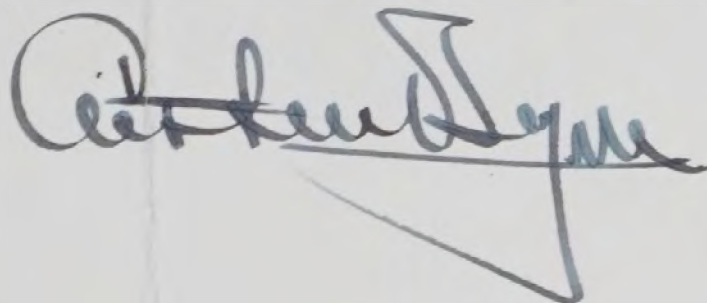
Carl L. Dyke

In the same letter enclosing the list my assistant says that all the cases have now left Granada and that about half have arrived at Gibraltar, the port of embarkation. He further assures me that he is going to Gibraltar to see that all the cases are properly embarked.

I have written, on your suggestion, to Mr. Hearst's agent in New York telling him just what shipments have been made and by which routes they are coming.

Again thanking you for your kindness, believe me,

Very sincerely



S.S. "CHONSU,"

November 31st 1924

Miss Julia Morgan
Merchants Exchange,
San Francisco,

Dear Miss Morgan;

Enclosed please find herewith a copy of the contents of the various boxes and crates containing the Granada ceilings and other purchases made at the time.

My man from Madrid has been in Granada superintending the packing and marking of the ceilings. As his list was made out in Spanish I have made a literal translation into English following each item.

It will be important to turn this list over to the Customs Officials in San Francisco as it will assist them greatly in identifying the various portions of each ceiling.

Nov 14, 1924

Copy made
December 29, 1924.

COPY

Relacion general del contenido de los bultos enviados en Nueve expediciones a los Sres. AM Capurre & Sons, de Gibraltar, Agentes del American Express Co. para que se sirvan reexpedirlos a la siguiente direccion

MORGAN,
San Francisco
California. U. S. A.

segun las instrucciones de Mr. Arthur Byne.

Primera expedicion.

- | | | |
|--------------------|--|-----------------------------|
| <u>Caja no 247</u> | Contiene doce zapatas, -- | 12 wooden corbels |
| <u>Caja no 248</u> | Contiene diez zapatas, -- | 10 " " |
| <u>Caja no 249</u> | Contiene diez y seis zapatas-- | 16 " " |
| <u>Caja no 250</u> | Contiene doce zapatas -- | 12 " " |
| <u>Caja no 251</u> | Contiene dos hojas de puerta y dos hojas de puerta de alacena -- | 2 pairs of doors. |
| <u>Caja no 252</u> | Contiene cuatro hojas de puerta - | 2 pairs of doors |
| <u>Caja no 253</u> | Contiene un balcon de hierro - | wrought iron balcony |
| <u>Caja no 254</u> | Contiene dos zapataz de tres cabezas - | 2 corbels & a triple corbel |
| <u>Caja no 255</u> | Contiene dos zapataz de tres cabezas - | 2 corbels & a triple corbel |

Esta expedicion fue enviada con fecha 2 de Noviembre, con un peso total de 2,560 kilogramos.

Segunda expedicion, Jaula no 256

- | | | |
|---------------------|--|--------------------------------|
| <u>Jaula no 256</u> | Contiene la mitad del techo no 3 - | $\frac{1}{2}$ of ceiling No.3 |
| <u>Jaula no 257</u> | Contiene la otra mitad del referido techo no 3 | - other half of #3 |
| <u>Jaula no 258</u> | Contiene la cuarta parte del techo no 2 - | $\frac{1}{4}$ of ceiling No. 2 |

- Jaula no 259 Contiene ptra cuarta parte del mismo
techo - - - - - 1/4 of ceiling No. 2
- Jaula no 260 Contiene otra cuarta parte del antedicho
techo - - - - - 1/4 of ceiling No 2
- Jaula No 261 Contiene la cuarta parte restante del
del techo no 2 - - - 1/4 of ceiling No. 2
- Jaula no 262 Contiene 32 vigas del techo no 1 - 32 beams,
ceiling No.1
- Jaula no 263 Contiene 32 vigas y 14 pendolos del techo no 1
32 beams-14 pendants-ceiling no. 1

Esta expedicion fue enviada con fecha 5 de
Noviembre, sien do su peso total de 2,560 kilos.

Tercera expedicion.

- Caja no 264 Contiene 21 viga de centro del techo no.1
y 33 crucetas del mismo techo - 21 center beams
33 small beams
Ceiling No. 1
- Caja no 265 Contiene dos tirantes del techo no 1 - 2 tie-beams
(no. 1)
- Caja no 266 Contiene una tirante y dos pendolos del
techo no 1 - - - tie-beam & 2 pendant beams(no.1)
- Caja no 267 Contiene tres panderones: 10 pendolos; 85 trozos
de moldura tres crucetas y 55 tabicas de centro,
del techo no 1 - various panels, moulds, beams etc.
Ceiling no. 1
- Caja no 268 Contiene 52 tablas del techo no 1 - 52 panels (No.1)
- Caja no 269 Contiene 4 limatones con sus tablas, del techo no 1
4 large panels (No.1)
- Jaula no 270 Contiene 4 angulos y 2 vigas del techo no 1
4 angles and two beams (No. 1)
- Jaula no 271 Contiene trozos de moldura - pieces of molding
- Jaula no 272 Contiene tablas, complemento de las que van en la
cajo no 268, perteneciendo por tanto al techo no 1
remains of Ceiling no. 1

Esta expedicion fue enviada con fecha 6 de Noviembre
sien do su peso de 1,909 kilos.

Cuarta expedicion

- Caja no 273 Contiene 210 rosas talladas, correspondientes al techo

numero 5 - - - - - 210 rosettes-ceiling No.5

Jaula no 274 Contiene la tercera parte del techo no 5
1/3 of ceiling No 5

Jaula no 275 Contiene la tercera parte del anterior techo
1/3 of ceiling No 5

Jaula no 276 Contiene la tercera parte restante del referido
techo numero 5 - 1/3 of ceiling No 5

Esta expedicion fue enviada con fecha 7 de
Noviembre, teniendo un peso total de 1,250 kilos

Quinta expedicion

<u>Jaula no 277</u>	Contiene una viga del techo no 7 - 1 beam ceiling #7
<u>Jaula no 278</u>	Contiene una viga del techo no 6 - 1 beam ceiling #6
<u>Jaula no 279</u>	Contiene otra viga del techo no 6- 1 beam ceiling #6
<u>Jaula no 280</u>	Contiene otra viga del techo no 7-1 beam " #7
<u>Jaula no 281</u>	Contiene otra viga del techo no 7- 1 " " #7
<u>Jaula no 282</u>	Contiene otra viga del techo no 7- 1 " " #7
<u>Jaula no 283</u>	Contiene otra viga del techo no 7 -1 " " #7
<u>Jaula no 284</u>	Contiene otra viga del techo no 7 -1 " " #7
<u>Jaula no 285</u>	Contiene otra viga del techo no 7 -1 3 " #7
<u>Jaula no 286</u>	Contiene otra viga del techo no 6 -1 beam ceiling #6
<u>Jaula no 287</u>	Contiene otra viga del techo no 6 -1 " " #6
<u>Jaula no 288</u>	Contiene otra viga del techo no 6 -1 " " #6
<u>Jaula no 289</u>	Contiene otra viga 1 " " #6
<u>Jaula no 290</u>	Contiene otra viga 1 " " #6

Esta expedicion fue enviada con fecha 8 de
Noviembre, con un peso total de 2,615 kilos.

Sexta expedicion

Jaula no 291 Contiene dos panderones del techo no 7-2 bays of No.7

Jaula no 292 Contiene otros dos panderones del mismo techo
2 bays of No.7

Jaula no 293 Contiene el resto del anterior techo
o sean dos panderones - - 2 bays of No. 7

Jaula no 294 Contiene una viga del techo no 9
1 beam ceiling #9

Jaulas del no 295 al 304 inclusives, Contienen cada
uno de estos numeros una del techo no 9;
haciendo un de 10 vigas.
(Each of these has a single beam of #9)

Jaula no 305 Contienen 24 tabicas grandes y 12 trozos de
moldura del techo no 9. 24 panels, 12 molds,
ceiling #9

Esta expedicion fue hecha con fech 8 de Nove
iembre, con un peso total de 2,758 kilos.

Septima expedicion

Jaula no 306 Contiene dos panderones del techo no 9
2 bays of No. 9

Jaula no 307 Contiene otros dos panderones del mismo techo
2 bays of No. 9

Jaula no 308 Contiene otros dos panderones del referido techo
2 bays of No. 9

Jaula no 309 Contiene dos panderones del techo no 6
2 bays No.6

Jaula no 310 Contiene dos panderones del techo no 6
2 bays of No. 6

Esta expedicion fue enviada con fech 11 de
Noviembre, sien do su peso total de 1,503 kilos

Octava expedicion Contiene, la JAULA No 311,

Des panderones del techo no 6 - 2 bays of No. 6.

Jaula no 312 Contiene dos panderones del techo no 9
2 bays of No. 9

Jaula no 313 Contiene dos panderones del techo no 9
2 bays of No. 9

Esta mercancia fue enviada con fecha 12 de
Noviembre, siendo su peso de 880 kilos.

Novena expedicion

Jaula no 314 Contiene 9 tabicas del techo no 6 - 9 panels No.6
24 tabicas del techo no 6 y 12 molduras de
igual techo. - 24 panels and various molds No 6.

Jaula no 315 Contiene 31 tabicas del techo no 9 y 20 molduras
de igual techo. 31 panels, 20 molds - No. 9

Esta expedicion ul ima, se efectuo el dia 13
de Noviembre con un peso total de 310 kilos

Granada 14 de Novéembre de 1924.

Dec. 31, 1924

Mr. Leighton, Am. Express, Karny 3100, local 101,
has telegram from New York office ^{giving cable from} Am. Exp. - *Gibraltar*
saying large shipment addressed to us ^{is} at Gibraltar
(our)
and to "collect for their account \$2000 to cover
transportation charges". *N.Y.* asks for route in-
structions. Mr. Leighton says on particularly
large shipments guarantee of charges or prepaying
of transportation charges is always asked for.
Told him routing was to be obtained in New York
but did not give him the name.

Mr. C.A. McGregor
c/o N.Y. American
238 William Street,
N.Y.

*Further conversation
with Mr. L.F.*

JS